

**ENGLISH 4**

**POLSKI 14**

**ROMÂNĂ 24**

**РУССКИЙ 34**

**ČESKY 46**

**MAGYAR 56**

**SLOVENSKY 66**

**УКРАЇНСЬКА 76**

**HRVATSKI 86**

**EESTI 95**

**LATVISKI 105**

**LIETUVIŠKAI 115**

**SLOVENŠČINA 125**

**БЪЛГАРСКИ 135**

**SRPSKI 146**

## Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его в качестве справочного материала.

- ▶ Пользуйтесь только шнуром питания, входящим в комплект поставки.
- ▶ Запрещается использовать поврежденный сетевой шнур.
- ▶ При повреждении сетевого шнура всегда заменяйте его оригинальным сетевым шнуром, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- ▶ Прибор снабжен устройством автоматической адаптации к напряжению электросети и предназначен для напряжения электросети от 100 до 240 вольт.
- ▶ Заряжайте, храните и используйте прибор при температуре 5°C до 35°C.
- ▶ Не подзаряжайте электробритву в закрытом футляре.
- ▶ Бритва и сетевой шнур должны храниться сухими.
- ▶ Уровень шума:  $L_c = 59,5 \text{ дБ [A]}$



## Зарядка

Перед тем как зарядить прибор, убедитесь, что он выключен.

Обычно для полной зарядки аккумулятора требуется приблизительно один час.

Вы можете также бриться без зарядки аккумуляторов, подключая электробритву непосредственно к электросети.

Не оставляйте прибор подключенным к электросети более, чем на 24 часа.

## Индикация зарядки

CHARGE

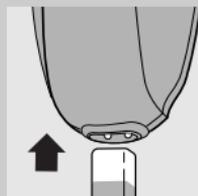


- ▶ Когда вы начнете зарядку разряженной аккумуляторной батареи электробритвы, загорится зеленый светодиод.

## Зарядка аккумуляторов электробритвы

Производите зарядку прибора тогда, когда мотор остановился или работает в замедленном темпе.

Не подзаряжайте электробритву в закрытом футляре.



- 1** Вставьте штекер шнура сетевого адаптера в электробритву.
- 2** Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.
- 3** После того как аккумуляторы полностью зарядятся, выньте вилку

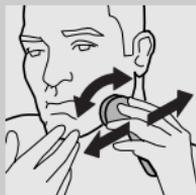
шнура питания из розетки электросети и выньте вилку электроприбора из гнезда электробритвы.

## Время бриться без подключения к электросети

Полностью заряженная бритва обеспечивает время автономного бритья до 30 мин.

## Бритье

### Бритье

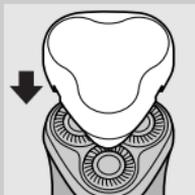


**1** Включите бритву, сдвинув ползунковый переключатель «вкл./выкл.» в положение "I".

**2** Быстро перемещайте бритвенные головки по коже, совершая одновременно возвратно-поступательные и вращательные движения.

Наилучшие результаты бритья достигаются в том случае, когда ваша кожа сухая. Вашей коже может потребоваться 2-3 недели для того, чтобы привыкнуть к бритвенной системе Philips.

**3** Выключите электробритву, сдвинув ползунковый переключатель в положение 0.



- 4** Во избежание поломки, после использования наденьте на бритву защитную крышку.

### Подравнитель.

Для подравнивания висков и ухода за усами.



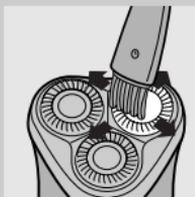
- 1** Откройте подравнитель, передвинув ползунковый переключатель вверх. Подравнителем можно пользоваться только при включенном электродвигателе.

## Очистка и уход

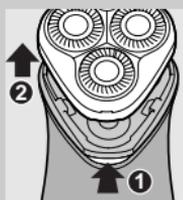
Регулярная очистка гарантирует наилучшие результаты бритья.

### Каждую неделю: бритвенный блок и камера волососборника

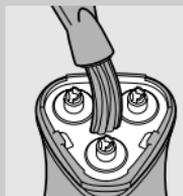
- 1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер сетевого адаптера от электробритвы.



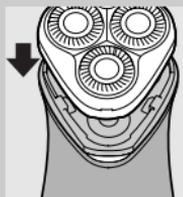
- 2** Сначала очистите верхнюю часть электробритвы, используя прилагаемую кисточку.



- 3** Нажмите кнопку защелки (1) и снимите бритвенный блок (2).

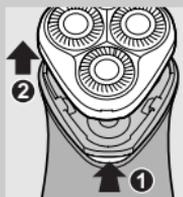


- 4** При помощи кисточки очистите изнутри бритвенный блок и камеру волососборника.



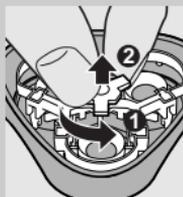
- 5** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

## Подравниватель

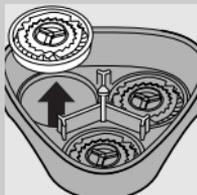


- 1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер сетевого адаптера от электробритвы.

- 2** Нажмите кнопку защелки (1) и снимите бритвенный блок (2).



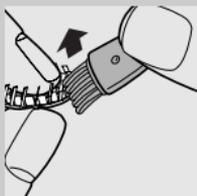
- 3** Поверните колесико против часовой стрелки (1) и снимите фиксирующую рамку (2).



- 4** Снимите и очистите бритвенные головки (отдельно вращающиеся и неподвижные ножи).

Не перепутайте вращающиеся и неподвижные ножи.

Это важно, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой головки подогнаны друг к другу, что гарантирует оптимальные рабочие характеристики каждой пары ножей. Если вы случайно перепутали комплекты ножей, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

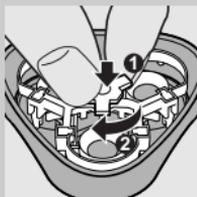


- 5** Очистите вращающийся нож с помощью кисточки. Используйте сторону кисточки с короткой щетиной.

Осторожно производите очистку кисточкой в направлении, указанном стрелкой.



- 6** Очистите неподвижный нож при помощи кисточки.



- 7** Установите бритвенные головки в бритвенный блок. Установите фиксирующую рамку в бритвенный блок (1) и поверните колесико по часовой стрелке (2).

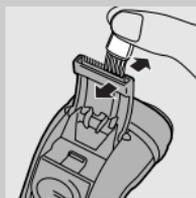
- 8** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

Для особенно тщательной очистки раз в шесть месяцев помещайте бритвенные головки в

обезжиривающую жидкость (например, спирт). Для того чтобы вынуть бритвенные головки, следуйте пунктам 1 - 4, как указано выше. После очистки смажьте центральную часть неподвижных ножей каплей машинного масла для швейных машин для предотвращения износа бритвенных головок.

## Подравниватель

Очищайте подравниватель после каждого использования.

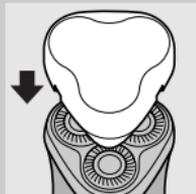


- 1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер сетевого адаптера от электробритвы.



- 2** Очищайте подравниватель с помощью кисточки, входящей в комплект поставки.
- 3** Смазывайте зубцы подравнивателя каждые шесть месяцев каплей машинного масла для швейных машин.

## Хранение

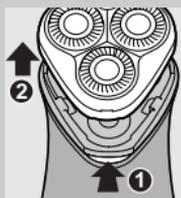


- Во избежание повреждений наденьте на электробритву защитный колпачок.
- Бритву можно хранить в футляре, входящем в комплект поставки.

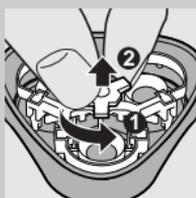
## Замена бритвенных головок

Для достижения оптимальных результатов бритья производите замену бритвенных головок каждые два года.

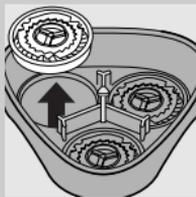
Заменяйте поврежденные или изношенные бритвенные головки только бритвенными головками HQ55 Philips Super Reflex.



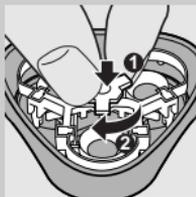
- 1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер сетевого адаптера от электробритвы.



- 2** Нажмите кнопку защелки (1) и снимите бритвенный блок (2).



- 3** Поверните колесико против часовой стрелки (1) и снимите фиксирующую рамку (2).



- 4** Выньте бритвенные головки и вставьте новые бритвенные головки в бритвенный блок.

- 5** Установите фиксирующую рамку в бритвенный блок (1) и поверните колесико по часовой стрелке (2).

- 6** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

## Принадлежности

В продаже имеются следующие принадлежности:

- Бритвенные головки Philips Super Reflex, модель HQ55.
- Очиститель бритвенных головок HQ110 Philips (спрей для очистки бритвенных головок).

## Защита окружающей среды

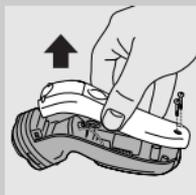


- ▶ По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды.

## Утилизация аккумуляторной батареи

Встроенная аккумуляторная батарея содержат вещества, которые могут представлять опасность для окружающей среды. Прежде чем выбросить бритву или сдать ее в приемный пункт утильсырья, всегда вынимайте из нее батарею. Отнесите батарею в официальный пункт приема. Если вам сложно самостоятельно извлечь батарею, вы можете отнести бритву в сервисный центр компании «Филипс», где вам извлекут батарею и утилизируют ее безопасным для окружающей среды образом.

Перед удалением батарея должна быть полностью разряжена.



- 1** Выньте вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания и отсоедините штекер шнура от электробритвы.
- 2** Оставьте электробритву во включенном состоянии до остановки электродвигателя, отверните винты и откройте электробритву.
- 3** Извлеките аккумуляторную батарею.

Не включайте бритву в сеть после того, как аккумуляторная батарея была извлечена.

## Информация и сервисное обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу [www.philips.ru](http://www.philips.ru) или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Поиск и устранение неисправностей****1** Плохое качество бритья

- ▶ Причина 1: загрязнились бритвенные головки.
- ▶ Электробритва не была очищена достаточно хорошо или давно не чистилась.

▮ Перед тем как продолжить бритье, тщательно очистите электробритву. См. раздел «Очистка и уход».

- ▶ Причина 2: бритвенные головки забиты длинными волосами.

▮ Очистите вращающиеся и неподвижные ножи щеточкой, входящей в комплект поставки прибора. См. раздел «Очистка и уход», секция «Каждые два месяца: бритвенные головки».

- ▶ Причина 3: бритвенные головки повреждены или изношены.

▮ Замените бреющие головки. См. раздел «Замена».

**2** При переводе ползункового переключателя «вкл./выкл.» в положение "I" электробритва не работает.

- ▶ Причина 1: аккумуляторная батарея разряжена.

▮ Зарядите батарею. См. раздел "Зарядка"

- ▶ *Причина 2: электробритва не подключена к электросети.*
- ▶ **Вставьте сетевую вилку в розетку электросети**